

主曆2016年09月25日

彌撒地點: St. Clare Church - 941 Lexington St., Santa Clara, CA

Office: San Jose Chinese Catholic Mission - 725 Washington Street, Santa Clara, CA 95050

<http://www.sjccm.com> 408-758-8917

Pastor : 歐維禮神父 Rev. Carlos Olivera
☎ 408-509-6960 ✉ fr.olivera@gmail.com

Other Important Contacts:

禮儀組(國) Mandarin Liturgy

施天寶 408 777-3565

禮儀組(英) English Liturgy

Michael Wu

mike.wu2381@gmail.com

禮儀組(五街) 5th St. Mandarin Liturgy

周湘曉 408-586-8481

成人慕道(國) RCIA in Chinese

湯明昭 tangmc06@gmail.com

成人慕道(英) RCIA in English

Ted Chan tchan.sbg@gmail.com

嬰兒領洗 Baby Baptism

周守華 408-517-0880

葬禮/婚禮 Funeral / Marriage Prep

歐維禮神父 408-509-6960

聖城通訊 HolyCity Magazine

古偉業 holycity@sjccm.com

禮儀時間及地點 Liturgy Schedule

主日彌撒

國語 週日 9:00am 五街老人公寓
85 S. 5th St. San Jose (Jeanne D'Arc Manor)

粵語 週日 1:30pm St. Clare Church

國語 週日 3:00pm St. Clare Church

英文 週日 3:00pm St. Clare Church

週六國語彌撒 8:00AM - Ascension Church
12033 Miller Avenue. Saratoga, CA

明供聖體 Eucharistic Adoration

每月首週六 7:30pm St. Clare Church

和好聖事 Reconciliation

每月首週六 明供聖體時

恭唸玫瑰經 Rosary Praying

國語 週日 4:14pm St. Clare 樓下教堂

主日奉獻二零一六年八月總額報告

年度目標	\$ 170,000
每週目標	\$ 3,270
八月(四週)目標	\$ 13,080
八月奉獻總額	\$ 14,189
九月(四週)目標	\$ 13,080
感謝慷慨奉獻。歡迎使用Online Giving.	

丙年第十六主日彌撒釋義

貧窮的教會(路十六 19~31)

今天的比喻中，拉匝祿與富翁之間生活的貧富對比，以及富人對於窮人漠不關心的態度，不只在耶穌時代如此，在當今的時代，也依舊尖銳地存留著。耶穌先知性地在祂的時代中，強烈地指斥了這種現象。我們所讀的比喻，不正嚴厲地警告毫不關懷窮人的富人嗎？今天教會如果要忠於基督的福音，必須透過這個比喻，首先反省自身的生活，繼而在自己的時代中，發揚比喻中的先知性態度。

一般來說，四部福音中的路加福音，特別表現出耶穌對貧窮人的關懷，並毫無保留地嚴正指出富人的責任。耶穌清楚聲明自己的使命是向貧窮人傳報喜訊，祂直截了當地說：「你們貧窮的人是有福的，因為天主的國是你們的」；祂曾要求一位首領把一切所有的都變賣了，施捨給窮人，然後來跟隨祂。祂讚揚那個悔改的稅吏匝凱，把一半的財物施捨給窮人。另一方面，路加福音中，耶穌乾脆地說：「你們富有的人是有禍的，因為你們已經獲得了安慰」；對那個不願跟隨祂的富有首領，耶穌說：「那些有錢財的人，進入天主的國是多麼難啊！駱駝穿過針孔，比富有的人進入天主的國還容易。」而我們今天所聽到的比喻中，耶穌更以永遠的喪亡，警告那些只知自己享受，不願關懷受苦窮人的富翁。

聆聽了以上所有的言辭之後，有兩點值得教會注意。首先，耶穌為了表示站在窮人的一邊，同他們心繫為一，祂自己甘心先成為貧窮的人：「狐狸有穴，天上的飛鳥有巢，但是人子卻沒有枕頭的地方。」祂要求自己的弟子捨棄一切所有，跟隨祂。其次，祂的關懷窮人，警告富人，並非出於一種單純的同情心，而是表彰了天主的旨意。耶穌所認識的天父，在祂賜與人類種種恩惠之中，必定含有合乎人性尊嚴的物質生活，因此活得不合乎人性的貧窮，基本上違反了天主的旨意。而耶穌的使命，便是報告天國來臨，實現天父要在人間解救窮人困境的喜訊，於是便有了我們聽到的一切關懷窮人的話。不過貧窮人的喜訊，究竟怎樣才在人間實現呢？天父不顯奇跡，而是端賴耶穌的宣講與行動，要求富人正視世上的貧窮問題，應用自己擁有的財富來解決，這就是「施捨給窮人」的意義。福音中所有警告富人的話和比喻，無非是消極地要求他們了解，財富在天主旨意中的真實目的而已。

經過了上面的分析，我們要問，教會處在這個貧富仍舊懸殊的時代，將怎樣有效地延續耶穌基督向貧窮人傳報喜訊的使命呢？如果站在貧窮人一邊的耶穌基督，自己先參與了他們的生活，與他們有所聯繫，那麼教會不能不如同教宗若望二十三世率先說的，要成為「貧窮的教會」。這值得當今許多地方教會深深地反省與改革；我們今天所聽的比喻，不是應當先針對教會自己來反省嗎？其實，唯有一個自身貧窮的教會，才能了解貧窮人的問題；必要時，她才能勇敢

地，如同貧窮的基督一般，以言辭來指責今日世界上種種剝削窮人的不正義現象，並以行動來聯合貧窮人，爭取合乎人性尊嚴生活之權利。「貧窮的教會」實現這種先知性任務時，無所畏懼，因為她知道天主的旨意是什麼；她不怕，也因為她知道她自己不會失掉什麼；如果她自己真的窮到不再多擁有什麼，她與貧窮人站在一起，當然不會怕失掉什麼。

摘自輔仁大學神學院禮儀研究中心 SUNDAY
LITURGY 張春申神父 著

《活動及通告》

教宗 2016 年九月祈禱意向

總意向：為以人為中心

願在促進公共利益和建造社會的行動中，常以人的需要為中心。

福傳意向：為福傳使命

願藉著參與聖事及默想福音，基督徒能愈來愈覺察自己的福傳使命。

成人慕道班 RCIA 預備班隨時接受報名

我們的全年慕道班現在起，隨時接受報名。如果您或您的親戚朋友有興趣認識天主，接近主耶穌，開始這光明的道路，請儘快上網登記參加慕道預備班。您也可以打電話留言 (408-758-8917) 或者發郵件給我們 (pastor@sjccc.org)。

程明聰神父十月份灣區工作坊 10/11-10/15

屋崙教區華人牧民中心（聖良堂 St. Leo）邀請了程明聰神父在十月十一日到十月十五日在東灣舉行一連串的工作坊，包括講座及避靜，希望灣區所有華人都能參加，從活動中共融及培育神修。活動分別以國語、粵語、及英語舉行。詳情請參閱屋崙教區華人牧民中心網站，或者與中心會長 Helen Ma 聯絡 - 510-388-8002。

- 10/11 (二) 屋崙粵語講座
Oakland Cantonese Talk
- 10/12 (三) 聯合市粵語講座
Union City Cantonese Talk
- 10/13 (四) 菲利蒙國語講座
Fremont Mandarin Talk
- 10/14 (五) 菲利蒙英語講座
Fremont English Talk
- 10/15 (六) 粵語避靜
Cantonese Retreat

Safe Environment Training 10/2

All volunteers who are interested in a ministry that encounter elderly adult and children, please come to North Hall on 10/2 after 3PM Sunday Mass for the Training and fingerprinting. Any question, please contact Xiuli Chu xchu@dsj.org.

MATTEO RICCI AWARD DINNER 11/03

Bishop Emeritus John S. Cummins of Oakland, California and Most Reverend Ignatius Wang Auxiliary Bishop Emeritus of the Archdiocese of San Francisco California will receive the U.S. Catholic China Bureau Matteo Ricci Award on November 3, 2016 in Oakland, California. Fr. Rob invites everyone to participate the Matteo Ricci Award Dinner in thanking both of our honorees for the spiritual guidance which they have offered to the U.S. Catholic China Bureau, the Chinese Catholic community, Catholic Church and general public in the San Francisco Bay Area.

ARISE 第一季 時間表 Timeline

- 9/25: Prayer Commitment Sunday Weekend
- 10/2: Arise Commissioning
Session 1 Small Community Meetings
- Advent: Evaluation & Celebration

「起來! 在基督內共融」禱詞

- SJCCM 短禱詞

慈愛的天父

祢知道我們內心的掛慮和憂苦

祢召叫我們努力成聖

我們相信祢會帶領我們

成為一個充滿活力的教會

在祢聖子耶穌基督內

引領我們脫離世俗的誘惑

使我們心靈得到治癒和自由

藉著聖言，使我們活出基督的生命

藉著聖神，喚醒我們內在的聖善

建立彼此的信任

使堂區充滿活力，家庭和樂

我們相信祢

召叫我們跟隨祢

「起來! 在基督內共融」

阿們

